

U.S. DEPARTMENT OF STATE U.S. EMBASSY SEOUL

CONSULAR SECTION, IMMIGRANT VISAS

32 Sejong ro, Chungro ku, Seoul 110-710 Korea <u>or</u> Unit 15550, APO AP 96205 USA Fax 822-397-4080 or DSN fax 721-4080

Application to Determine Returning Resident Status (DS-117)

If you have not abandoned your U.S. lawful permanent resident status, but have stayed out of the U.S. for an extended period so that U.S. law requires you requalify for an immigrant visa, you may reapply as an immigrant by submitting a DS-117 with all supporting documents listed below in person any Wednesday, between 8:30 a.m. and 10:00 a.m., Korean and U.S. holidays excluded.

귀하가 영주권을 포기하지 않고 미국을 떠나 해외에서 1년이상 거주하여 재입국 자격을 허가받으려면 DS-117 양식을 작성하여 보충서류와 함께 이민비자과에 미국공휴일과 한국공휴일을 제외한 매주 수요일 오전 8시30분에서 오전 10시 사이에 제출하십시오.

- 1. Explanation in English why you did not return to U.S. within one year, why this reason was beyond your control, and what ties of your own you have kept to a life in the U.S.
 - 미국에 1년 안에 돌아가지 못한 이유와 미국 생활로 돌아가야만 하는 사유서 (영문번역)
- 2. Application for returning resident status (DS-117) completely filled out in English 영문으로 작성한 신청서 DS-117
- 3. U.S. immigration documents showing that you were admitted to the U.S. as an immigrant, e.g. alien registration card (I-551); reentry permit (I-327) 영주권과 재입국 허가증
- 4. Korean Immigration entry/exit record from Seoul Immigration Control Office (locate at 2nd floor, Unhyungung SK HUB Building near subway Orange Line (Line #3) Anguk Station Exit #6 출입국 사실 증명서 (지하철 3호선 안국역 6번 출구, 운현궁 SK 허브빌딩 2층)
- 5. Copies of U.S. and state tax returns since your departure from the U.S. 최근 세금보고서
- 6. Copies of any document related to your assets, memberships, legal affairs that show your continuing ties to the U.S.

미국 생활에 관련된 재산, 회원권 및 법적 업무에 관한 서류 사본

- 7. Passport 여권
- 8. Identification certificate and Family relation certificate under 1 year old and English translations 1년 이내의 기본증명서와 가족관계증명서와 영문번역
- 9. NONREFUNDABLE \$380 application fee (cash, money order or "logoed" credit/debit cards: Visa, MasterCard, American Express and Novus/Discover) 환불이 불가능한 신청료 380불
- 10. The DS-117 replaces an immigrant petition. If your DS-117 is approved, you must then qualify for a returning resident immigrant visa (SB-1) in the same manner as all immigrant visa applicants. If your DS-117 is denied, your application fee is not refundable and you must otherwise qualify as an immigrant.

DS-117은 이민 초청장을 대신합니다. DS-117이 승인되면 신청자는 모든 이민 신청자들처럼 재입국비자 SB1을 신청할수 있습니다. **DS-117이 거절되더라도 380불은 환불 받지 못합니다.**